

По мере приближения Рождества магазины в торговых центрах готовятся к празднику.

Одни зажигают разноцветные огоньки, другие - наклейки Санта Клауса, а третьи устанавливают перед своими дверями замысловатые елки с маленькими подарками, висящими на ветках.

Но в следующий момент установленная елка вдруг сильно затряслась, и маленькие подарки сорвались с её веток и полетели вперед!

В торговом центре мимо эскалатора промчался потертый фургон горчичного цвета. Чжан Хэн включил дворники, смахнув две поздравительные открытки, прилипшие к лобовому стеклу! Задняя часть L300 пронеслась мимо стеклянной витрины, заполненной дорогими средствами по уходу за кожей, подняв потоки воздуха, которые заставили пошатнуться в ней «Красную линию»*.

...

Водитель Toyota Voxy был очень хитер, он продолжал сворачивать на каждом перекрестке, сделав большой круг, он намеревался вернуться обратно на прежнюю дорогу, но в следующий момент стеклянная дверь торгового центра справа от него неожиданно разбилась вдребезги!

И из нее выехал потертый фургон горчичного цвета с кучей рождественских украшений, свисающих с него!

Какого черта?! Неужели в этом году Санта Клаус приехал так рано, да еще и на машине, а не на олене?

Водитель Toyota Voxy был в ужасе, он постоянно следил за зеркалами заднего вида и не заметил, чтобы кто следовал за ним. Он понятия не имел, откуда же взялось это “чудо”, и его появление было слишком неожиданным!

Вскоре расстояние между двумя автомобилями сократилось до шести-семи метров, это заставило водителя Toyota Voxy, у которого начало покалывать кожу головы, вдавить педаль газа в пол, используя скорость, чтобы сбросить хвост позади себя.

Но затем произошло нечто, что просто взорвало его мозг, по скорости Toyota Voxy уступала потрепанному L300!

Оба водителя нажимали на педаль газа, но расстояние между машинами становилось все меньше и меньше. Чжан Хэн использовал передний бампер, чтобы ткнуть Voxy в левую заднюю часть. Под действием этого толчка Toyota начала терять управление, и ее водитель в панике крепче сжал руль. Последний обильно потел, судорожно держа руль руками, но, как бы он ни ускорялся, ему не удавалось избавиться от погони.

Видя, что он вот-вот опрокинется, водитель Voxu был вынужден притормозить, и L300 позади замедлился вместе с ним! У Чжан Хэна была возможность опрокинуть его на бок, но беспокойство об Амеко не давало ему сил действовать. В конце концов, обе машины остановились у обочины.

Водитель Voxu прекрасно понимал, что с его собственными навыками и характеристиками автомобиля невозможно уйти от этого преследователя, поэтому он открыл дверь машины и вытолкнул бессознательную Амеко на обочину! Чжан Хэн наблюдал, как темно-синяя Toyota исчезает в ночи, прежде чем опустил руку, держащую лук.

Он не стал преследовать машину, потому что не мог оставить Амеко на обочине без присмотра, и потому что у группы похитителей имелось в руках оружие. Даже если они пока воздерживались от стрельбы, неизвестно, что они будут сделать, если их загнать в угол.

Таким образом, эта короткая стычка закончилась тем, что обе стороны отступили.

Когда он увидел пожар в магазине морепродуктов, его первая реакция была схожа с реакцией Амеко, он подумал, что Такеда Тецуя был убит, и что убийца хотел уничтожить его тело и улики таким образом. Но затем появление Voxu косвенно доказало, что последний был жив!

Иначе им не понадобилось бы похищать Амеко. Жизнь девушки была обычной, ничем не отличающейся от жизни большинства японских студентов, и эти похитители выбрали ее с очевидным намерением использовать ее, чтобы угрожать Такеде Тецуя.

Но опять же, кто, черт возьми, были эти люди в Voxu, совершающие поджоги и имеющие огнестрельное оружие? В Японии, стране с такими строгими правилами обращения с оружием, любой, кто может получить в свои руки пистолет, вероятно, работает на кого-то очень влиятельного.

Чжан Хэн ранил татуированного мужчину в икру, потому что хотел задержать его для допроса, но, к сожалению, их сообщник появился так неожиданно. Слава Богу, им не удалось похитить Амеко.

Чжан Хэн отнес девушку в фургон и бегло осмотрел ее, обнаружив, что она не получила никаких травм, кроме небольших царапин на локте и икре, что заставило его вздохнуть с облегчением.

В это время он также услышал звук сирены пожарной машины вдалеке. Честно говоря, пожарные приехали довольно быстро, и, хотя все произошедшее с ним было слишком волнительно, на самом деле прошло всего несколько минут с тех пор, как он вызвал полицию.

Чжан Хэн снял куртку и накинул ее на девушку. Она несколько раз приглашала его в свою маленькую съемную квартирку на жаркое, так что он знал, где она живет. Но отправлять ее обратно сейчас было не лучшей идеей, она явно была в чем-то замешана. Раз кто-то смог

обмануть ее один раз, то, наверняка, сможет обмануть ее и во второй раз.

Было крайне важно выяснить, что происходит, прежде чем предпринимать какие-то меры.

Хотя похитители на Воху смогли сбежать, но Чжан Хэн знал, что есть ещё один человек, который точно сможет дать ему ответы.

Все, что произошло сегодня вечером, произошло из-за Такеды Тецуи или Есукэ Цутия. Пришло время услышать его историю.

Но прежде Чжан Хэн должен был найти его первым.

Это было не так уж и сложно для Чжан Хэна. Он проехался по изакаям**, фудзокам*** и караоке, которые были излюбленными местами обитания владельца магазина морепродуктов, но, в конце концов, нашел его на заброшенном пирсе, где они тренировались.

К тому времени уже взошло солнце. Владелец магазина морепродуктов в большой широкополой шляпе, закрывавшей лицо, ловил рыбу удочкой в компании пожилых рыбаков.

Он понял, кто едет, когда услышал скрежет шин, но замер на месте, когда, вставая, увидел Амеко на пассажирском сиденье.

“Что она здесь делает?”

“Этот вопрос нужно задать тебе”, - Чжан Хэн выпрыгнул с фургона. “Я нашел ее перед магазином, когда несколько парней собирались похитить ее, но не волнуйся, она просто потеряла сознание, ничего серьезного”.

“Кто-то похитил ее?! Как выглядели эти парни?” - выражение лица Такеда Тецуя напряглось, что выглядело очень необычно.

“Их было трое. Они были хорошо замаскированы темными очками и масками, но почему-то татуировка на шее не была скрыта”.

“И как выглядела татуировка?” - Такеда Тецуя не заботился о других деталях, его волновал только этот вопрос.

Чжан Хэн задумался: “Было слишком далеко, поэтому я не могу быть полностью уверен, но это похоже на глаз”.

Зрачки Такеды Тецуя сильно сузились при этих словах, он опустился на землю, словно

лишившись всех сил, и пробормотал: “Неужели, они действительно пришли?”

“Кто пришел?”

“Вы оба тут совсем ни при чем, им нужна только моя жизнь!” Такеда Тецуя жалко улыбнулся: “Я думал, что могу сбежать от них, изменив имя и стараясь держаться в тени все эти годы. Но я никогда не думал, что они все еще не откажутся отпустить меня. Но сейчас это не имеет значения, сейчас я напрямик иду к ним! Вы оба больше не будете в опасности”.

Это было совсем не то, что представлял себе Чжан Хэн. Владелец магазина морепродуктов совсем не выглядел заинтересованным в разговоре о своём прошлом.

Чжан Хэн все еще раздумывал, как заставить его заговорить, как вдруг сзади раздался голос: “Так вот почему ты тогда развелся с мамой?”

Никто не знал, когда Амеко очнулась и вышла из машины, но теперь, очевидно, что она услышала всё, сказанное её отцом.

* - Красная линия - ограниченная серия косметики Shiseido, выпускаемая к Новому году;

** - изакай - тип японского неформального питейного заведения, в котором посетители выпивают после рабочего дня;

*** - фудзоку - японские бордели, замаскированные под спа или массажные салоны с продолжением....

Перевод: Флоренс

<http://tl.rulate.ru/book/35928/1577123>